

# 《新编千家诗》

## 图书基本信息

书名：《新编千家诗》

13位ISBN编号：9787101049404

10位ISBN编号：7101049400

出版时间：2006-1

出版社：中华书局

作者：袁行霈

页数：321

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：[www.tushu111.com](http://www.tushu111.com)

# 《新编千家诗》

## 内容概要

本书为汉英对照本！

中国是一个诗的国度，诗的历史源远流长，在社会生活中发挥着重要的作用。《新编千家诗》是一本十分通俗的古典诗歌阅读本。本书为“大中华文库”之一，选编了这部《新编千家诗》。所选诗歌共152首，按五言绝句、七言绝句、五言律诗、七言律诗、五言古诗、七言古诗的顺序编排，同一体裁下则按诗人时代先后排列。每首诗都配以许渊冲的英译和徐放、韩珊的今译，使此书文白对照、中西合璧。

为了弘扬祖国优秀的传统文化，对少年儿童进行爱国主义教育，培养他们高尚的道德情操和审美趣味，启迪他们的人生智慧，我们编选了这部书，取名《新编千家诗》。所选诗歌共152首，按五言绝句、七言绝句、五言律诗、七言律诗、五言古诗、七言古诗的顺序编排，同一体裁下则按诗人时代先后排列。每首诗都配以许渊冲的英译和徐放、韩珊的今译，使此书文白对照、中西合璧。

# 《新编千家诗》

## 书籍目录

登鹤雀楼春晓长干曲其一长干曲其二鸟鸣涧杂诗其二相思静夜思秋浦歌其十五独坐敬亭山逢原宿芙蓉山主人问刘十九悯农其一悯农其二江雪寻隐者不遇乐游原江上渔者陶者晚过水北江上乌江咏雪其一梅花客晓舟中夜书所见苔咏柳回乡偶书其一出塞其一芙蓉楼送辛渐九月九日忆山东兄弟送元二使安西送沈子福归江东黄鹤楼送孟浩然之广陵望天门山赠汪伦早发白帝城别董大绝句四首其三枫桥夜泊夜月滁州西涧早春呈水部张十八员外其一竹枝词其一.....

## 《新编千家诗》

### 章节摘录

客晓 沈受宏 千里作远客， 五更思故乡。 寒鸦数声起， 窗外月如霜。 今译  
千里之外 我是离家很远之人， 五更天 竟思念起自己的故乡。 秋天的老鸦  
这时几声惊叫振翅飞起， 窗外的月色 就像下了一层白霜。 望天门山 李白 天门  
中断楚江开， 碧水东流至此回。 两岸青山相对出， 孤帆一片日边来。 今译 浩浩  
荡荡的楚江 把天门山给冲开， 碧水东流 在这里竟然打旋。 两岸的青山 相对着从  
江岸上突出， 一叶孤独的小船 飘飘摇摇，从日边而来。 清明 杜牧 清明时节雨  
纷纷， 路上行人欲断魂。 借问酒家何处有， 牧童遥指杏花村。 今译 清明时节  
乍阴乍晴 忽然间又是细雨纷纷， 行走在路上的人哪 面对着这种情景 愁苦得都像要  
落魄失魂。 遇着人问一声： “ 沽酒的店家 在什么地方才有？” 小小的牧童用手指点  
着—— 那远远的杏花村！ 春日 朱熹 胜日寻芳泗水滨， 无边光景一时新。  
等闲识得东风面， 万紫千红总是春。 今译 在一个晴朗的日子 我在泗水之滨郊游赏  
花， 无边无际的 春天的风光，焕然一新。 随时我都能够 感觉到东风那温柔的容貌，  
百花盛开 万紫千红 这里那里，都呵是春。 秋登宣城谢眺北楼 李白 江城如  
画里，山晚望晴空。 两水夹明镜，双桥落彩虹。 人烟寒橘柚，秋色老梧桐。 谁念北楼上  
，临风怀谢公。 今译 秋天 宣城北楼就像在画图里， 傍晚时，望着陵阳山、敬亭山  
是一片晴朗的天色。 宛溪和句溪 夹在楼前，就像是一片明镜， 太阳下山，凤凰和济川  
二桥 就像落下的彩虹。 傍晚 炊烟缭绕 使桔柚带着苍寒之色， 秋深了 那些桔  
柚树也显得更加苍老了。 可是有谁理解我 要独自登上这宣城北楼， 迎着风雨 怀念谢  
眺公的心情呢？ .....

# 《新编千家诗》

## 精彩短评

- 1、新编千家诗（汉英对照）大中华文库非常不错。
- 2、版式精美，纸张极佳。
- 3、大中华文库，精华啊
- 4、有拼音，不错
- 5、儿子的评价是：古今中外，通用。
- 6、以新诗翻译，准确精美。译者为我国著名“七月派”老诗人，所译著作不下十余种，只可惜目前市场都买不到。
- 7、这本书里面的内容当然无可挑剔。然而最让人不舒服的是正文的字体太大，行距很宽，给人感觉是排版很松散，浪费资源（想想那么多的纸是从哪里来的）！一本完全可以用32开同等页数的纸张排完的书，竟然要用16开。这些编辑和设计者的书籍装帧设计水平和排版水平是否应该考虑一下.....
- 8、喜欢这本书有三个原因：1、此书列入大中华文库；2、由中华书局出版；3、最重要的是古诗今译部分是徐放先生翻译的。古诗今译有许多版本，始终认为徐放先生的今译最好，对原诗的诠释最准确。看到这本书爱不释手，不但自己读还推荐给朋友和同事，在当当网上我买了大概有十本之多，是送给朋友和长辈的最好礼物。在当当上买要便宜十元左右。
- 9、书皮是硬壳的，字体大小合适，就是太浪费纸张
- 10、很经典的一套中国传统书籍中英文对照文库
- 11、还没开始看，包装精美
- 12、是正版书籍，以后还会来这里买。

# 《新编千家诗》

## 版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：[www.tushu111.com](http://www.tushu111.com)